

Dresden International School e. V.

مدرسة درسدن الدولية – (جمعية مسجلة)

مرحلة التحضير للمدرسة – روضة الاطفال الدولية  
Goetheallee 18  
01309 Dresden

الهاتف: 0351-3125416

فاكس: 0351-312541

البريد الإلكتروني: info@dresden-is.de

الإنترنت: www.dresden-is.de

ساعات العمل: روضة الاطفال الدولية مفتوحة من الساعة 7.30 حتى الساعة 18.

خطوط الترام 6، 12 (موقف Lene-Glatzer-Straße)

مدرسة درسدن الدولية - (جمعية مسجلة)

من نحن:

تأسست مدرسة درسدن الدولية في عام 1996 بهدف تسهيل إقامة المستثمرين الأجانب في المنطقة، وذلك بتوفير نظام مدرسي متطور ومعترف به عالمياً في درسدن. ومدرسة درسدن الدولية هي روضة اطفال دولية و مؤسسة تعليمية تديرها هيئة مستقلة. وتقدم المدرسة التحضيرية للاطفال في السن من سنة واحدة الى ست سنوات برنامج طوال اليوم في بيئة ناطقة باللغة الانجليزية. اضافة الى ذلك تقدم مدرسة درسدن الدولية برنامجاً تعليمياً دولياً ممتازاً باللغة الانجليزية للسنوات المدرسية من السنة الاولى الى السنة الثانية عشر. من المدرسة التحضيرية الى السنة المدرسية الثانية عشرة يتعلم نحو 500 من الاولاد والبنات طبقاً لبرنامج البكالوريا العالمي. ومن المهم هنا بشكل خاص انهم يتعلمون فهم تقاليد وثقافات الشعوب الأخرى على أساس الهوية الوطنية الخاصة. وتجري مراقبة وتقييم البرنامج من الخارج بانتظام. حصلت المدرسة في عام 2009 على اعتراف مجلس المدارس الدولية وجمعية نيو انجلاند للمدارس والكليات. وجرى تأكيد هذا الاعتراف مجدداً في ربيع سنة 2014. وتقدم المدرسة للمجتمع المتنامي العالمي وللمجتمع المحلي في الاقليم بديلاً مدرسياً معترفاً به عالمياً. وتعد مدرسة درسدن الدولية اليوم جزءاً حياً من الحياة الاقتصادية الثقافية في اقليم درسدن وساكسن.

ما نقدمه:

المدرسة التحضيرية - روضة الاطفال الدولية

المدرسة التحضيرية هي روضة اطفال مدرسة درسدن الدولية وتقدم برنامجاً بطول اليوم للاطفال الذين تتراوح أعمارهم من سنة الى ست سنوات. هذا يشجع بطريقة ودية محببة التنمية التكاملية للطفل في بيئة دولية وبعتماد اللغة الإنجليزية. والاطفال من سنة الى خمس سنوات يتعلمون في المدرسة وهي فيلا تاريخية في حي مليء بالخضرة في شارع جوته بحي بلازيفيتس في درسدن. وتتم رعاية مجموعات الاطفال من الذين تتراوح أعمارهم بين 5 و6 سنوات 5 في حرم المدرسة الواقع في وسط مدينة درسدن. ويوسع كل طفل يرغب ان يتقدم بطلب للالتحاق بالمدرسة. والخطة البيداغوجية/ التربوية تعتمد على برنامج وفلسفة البكالوريا العالمية. وينصب التركيز على التعلم من خلال اللعب واستكشاف البيئة. يمكن للاطفال بسهولة تنمية معرفتهم وفهمهم للعالم. بالإضافة إلى نقل المعرفة، تنمو القدرات الاجتماعية والحركية والعاطفية.

اللغة المستخدمة في المؤسسة هي اللغة الإنجليزية. المربيات والمربون يجيدون على الاقل لغتين، أي الإنجليزية ولغتهم الأم. الإدارة تتحدث بالإنجليزية والألمانية.

**kolibri-dresden**  
"كوليبيري" - جمعية مسجلة  
مركز الأطفال والوالدين  
Ritzenbergerstraße 3  
01067 درسدن

الهاتف: 0351-2068441  
فاكس: 0351-2068443

البريد الإلكتروني: info@kolibri-dresden.de  
الإنترنت: www.kolibri-dresden.de

ساعات العمل لدينا: من الاثنين إلى الجمعة من 9 إلى 17

خط ترام 6 و 11 (موقف مركز المؤتمرات / بيت الصحافة (Kongresszentrum/ Haus der Presse)،  
وخط الترام 1 و 2 و 10 (موقف (Bahnhof Mitte))

"كوليبيري" - جمعية مسجلة  
مركز الأطفال والوالدين

من نحن:  
تأسس مركز الأطفال والوالدين "كوليبيري" في عام 2009 وتطور خلال فترة زمنية قصيرة ليصبح نقطة التقاء هامة للمهاجرين في درسدن. وهو شريك كفاء لدعم التعليم الثقافي التعددي، والعمل التربوي المتعدد اللغات، بما يخدم المؤسسات التعليمية المختلفة (بدءاً من روضات الأطفال، والمدارس، حتى المدارس المتخصصة وجامعة درسدن التكنولوجية).

ويتميز نشاط جمعيتنا بتنظيم مجموعة واسعة من دورات للأطفال والبالغين (مجموعات للعب، والدعم المبكر للأطفال الصغار، وستوديو الفن والرسم، الرقص الإبداعي للأطفال، دروس الموسيقى الأولية، والمسرح، والشطرنج، دورات اللغة، وما إلى ذلك). أيضاً ننظم مجموعة متنوعة من المشاريع التي تركز على تعزيز الكفاءات الثقافية التعددية، وتمثل التنشئة على قيم الديمقراطية والتسامح جانباً هاماً من عمل جمعيتنا. ويشمل هذا مهرجان للأطفال، ومخيمات صيفية، ولقاءات عالمية للشباب، ورحلات تعليمية، وكذلك برامج التعليم المستمر للمربيين والمربين، ولمدربي اللغة الروسية، وحلقات لمن يعدون أنفسهم لممارسة المهن التربوية. وفي خضم هذا العمل تشكلت شبكة واسعة للتعاون بين الهيئات التي تعمل في مجال رعاية الأطفال والشباب.

ما نقدمه:

هذا العرض موجه إلى الأطفال والشبيبة والبالغين من درسدن وضواحيها، من الذين هاجروا مع عائلاتهم من دول الاتحاد السوفيتي السابق وبلدان أخرى. وهو موجه بوجه خاص للأطفال الذين ينشئون في أسر تتحدث بعدة لغات، وللاطفال والشباب المهتمين بالثقافة واللغة الروسية، وكذلك لمعلمات ومعلمي الروسية والألمانية في المدارس العامة. نحن نقدم دورات منتظمة للأطفال:

- اللغة الألمانية كلغة أجنبية
- الروسية كلغة أجنبية
- الثقافة الروسية والتاريخ
- تقدم برامج طوال اليوم في المؤسسات التعليمية الأخرى
- مشاريع: "أمي تتعلم الألمانية" و"طفلي يتعلم الألمانية". وأنا أشارك بالمساعدة"

نحن نتكلم الألمانية والإنجليزية والروسية والأوكرانية.

التعاون مع شباب أوروبا الشرقية ZMO فرع الجمعية الاقليمي في درسدن (جمعية مسجلة)  
مركز الابداع اومنيوس

ZMO - Regionalverband Dresden e. V. - Kreativzentrum Omnibus  
Berliner Straße 65  
ZMO  
01067 Dresden

التليفون: ( مكتب المديرية (Irina Schilling 0351-8490648  
0351-3216700، 0351-2063646  
عنوان البريد الإلكتروني: omnibusdd@gmail.com

اوقات المراجعة: الثلاثاء الساعة 18(الأطفال من سنتين الي ثلاثة سنوات)، الخميس من الساعة 10 الي 12 (الأطفال من سنة الي سنتين)، الجمعة من الساعة 30و16 الي الساعة 18 (سن حتى الثالثة)

خط الترام 1 (محطة النزولWalterstraße) وخط الباص 94 (محطة النزول Waltherstraße)

التعاون مع شباب اوروبا الشرقية ZMO فرع الجمعية الاقليمي في درسدن - جمعية مسجلة  
مركز الابداع اومنيبوس

#### من نحن؟

نحن جمعية ذات منفعة عامة تعمل سوية مع دار الاجيال المتعددة "مركز الابداع اومنيبوس" في درسدن - حي فريدرش شتادت. وتنظم مشاريع منفعة عامة مشتركة عديدة تحت هذا السقف وبالعامل الفني والثقافي الإبداعي نستهدف تحقيق التفاهم بين الشعوب. تأسست الجمعية سنة 1971 بمبادرة من مواطنين المان جاءوا سابقا من وسط وشرق المانيا الي جمهورية المانيا الاتحادية. ويعود الفضل في إقامة فرع الجمعية الاقليمي في درسدن - سنة 1993 الي مبادرة مجموعة من المان في درسدن جاءوا من روسيا. واعضاء الجمعية جاءوا من جمهوريات الاتحاد السوفييتي السابقة ومن بلدان اوروبية شرقية اخرى.

#### عروضنا:

##### مجموعة الأطفال الصغار والتربية الفنية الموسيقية المبكرة

مجموعة الأطفال الذين لا زالوا يتعلمون المشي تقدم لهؤلاء الصغار فرصة التعارف مع اقران لهم. وبدا تتطور لديهم ليس فقط القدرة على الحركة بل أيضا القدرة على التواصل. وبينما تتجاذب الامهات اطراف الحديث يستمتع الأطفال من السنة الأولى الي الثالثة من العمر من المتحدثين بالروسية ومن عائلات المانية روسية مختلطة ببرامج التربية الفنية الموسيقية وبرامج التعليم في الطفولة المبكرة تحت إدارة مربيات أطفال مؤهلات.

اننا نتحدث باللغتين الروسية والالمانية